ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 19ης Ιουνίου 2007

για την περάτωση της διαδικασίας αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες (ΜΣΙΠ) καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν και την αποδέσμευση των ποσών που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω των προσωρινών δασμών που επιβλήθηκαν

(2007/430/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 384/96 του Συμβουλίου, της 22ας Δεκεμβρίου 1995, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας [1] (εφεξής «βασικός κανονισμός»), και ιδίως το άρθρο 9,

Κατόπιν διαβούλευσης με τη συμβουλευτική επιτροπή,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

Α. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

(1) Στις 3 Μαρτίου 2006, η Επιτροπή έλαβε καταγγελία σύμφωνα με το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού που αφορούσε ζημιογόνες εισαγωγές σε τιμές ντάμπινγκ συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες (ΜΣΙΠ) καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν. Η καταγγελία υπεβλήθη από την CIRFS (Comité International de la Rayonne et des Fibres Synthétiques) η οποία εκπροσωπεί πάνω από το 50 % της συνολικής κοινοτικής παραγωγής ΜΣΙΠ.

(2) Σε συνέχεια της έναρξης έρευνας αντιντάμπινγκ στις 12 Απριλίου 2006, η Επιτροπή επέβαλε, σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2005/2006 [2] προσωρινούς δασμούς αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην Κοινότητα συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες (ΜΣΙΠ) καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν («κανονισμός για τον προσωρινό δασμό»). Οι προσωρινοί δασμοί αντιντάμπινγκ, οι οποίοι έλαβαν τη μορφή κατ' αξίαν δασμών που κυμαίνονται μεταξύ 12,4 % και 23 % για τη Μαλαισία και 14,7 % και 29,5 % για την Ταϊβάν της αξίας των εισαγόμενων προϊόντων, εφαρμόζονται από τις 29 Δεκεμβρίου 2006.

(3) Ύστερα από τη δημοσίευση του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, κοινοποιήθηκαν στα ενδιαφερόμενα μέρη τα πραγματικά περιστατικά και οι εκτιμήσεις βάσει των οποίων εκδόθηκε ο κανονισμός. Καθορίστηκε επίσης περίοδος εντός της οποίας τα μέρη μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους μετά την κοινοποίηση αυτή.

(4) Ορισμένα ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις γραπτώς. Δεκτά σε ακρόαση έγιναν επίσης όλα τα μέρη που υπέβαλαν σχετικό αίτημα.

(5) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί όλες τις πληροφορίες που θεώρησε απαραίτητες για τα οριστικά πορίσματά της. Με βάση τα ευρήματα αυτά κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υφίστανται επιτακτικοί λόγοι κοινοτικού συμφέροντος για τη μη επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΜΣΙΠ από τις συγκεκριμένες χώρες.

(6) Η Επιτροπή κοινοποίησε όλα τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και τις εκτιμήσεις βάσει των οποίων προτίθεται να περατώσει τη διαδικασία. Στα ενδιαφερόμενα μέρη παραχωρήθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας μπορούσαν να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις πληροφορίες που κοινοποιήθηκαν και έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Οι γραπτές και προφορικές παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάσθηκαν και, όταν κρίθηκε σκόπιμο, ελήφθησαν υπόψη για τα οριστικά συμπεράσματα.

(7) Αρχικά, μετά τη διαβούλευση με τη συμβουλευτική επιτροπή, η Επιτροπή υπέβαλε στο Συμβούλιο έκθεση σχετικά με τα αποτελέσματα της διαβούλευσης καθώς και πρόταση σχετικά με την περάτωση της διαδικασίας για λόγους κοινοτικού συμφέροντος.

Β. ΑΠΟΣΥΡΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΣ ΚΑΙ ΠΕΡΑΤΩΣΗ ΤΗΣ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑΣ

(8) Στο μεταξύ, ο καταγγέλων με επιστολή του στις 23 Μαΐου 2007 απευθυνόμενος στην Επιτροπή απέσυρε επίσημα την καταγγελία του σχετικά με τις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες (ΜΣΙΠ) καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν.

(9) Σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η διαδικασία περατώνεται εάν αποσυρθεί η καταγγελία, εκτός εάν η περάτωση αυτή είναι εις βάρος του κοινοτικού συμφέροντος.

(10) Η Επιτροπή έκρινε ότι η παρούσα διαδικασία πρέπει να περατωθεί, εφόσον η έρευνα δεν έφερε στο φως στοιχεία με τα οποία να αποδεικνύεται ότι η περάτωση αυτή θα ήταν εις βάρος του κοινοτικού συμφέροντος.

[1] ΕΕ L 56 της 6.3.1996, σ. 1. Κανονισμός όπως τροποποιήθηκε τελευταία με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2117/2005 (ΕΕ L 340 της 23.12.2005, σ. 17).

[2] ΕΕ L 379 της 28.12.2006, σ. 65.

(11) Κατά τη διάρκεια της έρευνας η Επιτροπή επικοινώνησε με όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για να λάβει τις απόψεις τους. Εκτός από την κοινοτική βιομηχανία, οι χρήστες και οι ενώσεις χρηστών κατέθεσαν τις παρατηρήσεις τους ή/και έγιναν δεκτοί σε ακρόαση σχετικά με το δυνητικό αντίκτυπο της επιβολής οριστικών μέτρων. Με βάση τα νέα αυτά ευρήματα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι υφίστανται επιτακτικοί λόγοι κοινοτικού συμφέροντος για τη μη επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΜΣΙΠ από τις συγκεκριμένες χώρες. Συνεκτιμήθηκαν τα διάφορα συμφέροντα στο σύνολό τους με βάση τα επιχειρήματα που αναπτύσσονται κατωτέρω.

Επίπτωση στους εισαγωγείς και στους χρήστες

(12) Πραγματικά, μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων, ένας εισαγωγέας, μεγάλος αριθμός χρηστών και ενώσεων χρηστών παρουσιάστηκαν και ισχυρίστηκαν ότι το επίπεδο των μέτρων ήταν ιδιαίτερα υψηλό και ότι, κατά συνέπεια, τους απέτρεπε από το να εισαγάγουν από τους σημαντικότερους προμηθευτές τους στην Ασία. Επιβεβαίωσαν τα επιχειρήματα που είχαν ήδη προβάλει άλλοι χρήστες πριν από την επιβολή προσωρινών μέτρων και τα οποία αναπτύσσονται στις αιτιολογικές σκέψεις 156 έως 158 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, και υπέβαλαν νέες αξιώσεις.

(13) Για να διερευνηθεί λεπτομερώς η συνάφεια των νέων ζητημάτων που έθεσαν οι βιομηχανίες χρηστών, η Επιτροπή ζήτησε από τα ενδιαφερόμενα μέρη να προσκομίσουν στοιχεία και συνοδευτικά τεκμήρια που να ενθαρρύνουν όλους τους χρήστες και τις ενώσεις τους να συνεργαστούν περαιτέρω στην έρευνα. Η συνεργασία αυξήθηκε σε σχέση με την κατάσταση πριν από την επιβολή προσωρινών μέτρων, δεδομένου ότι στην έρευνα συνεργάστηκαν οι χρήστες που αντιπροσωπεύουν πάνω από το 10 % της συνολικής κοινοτικής κατανάλωσης ΜΣΙΠ και περίπου το 15 % των συνολικών εισαγωγών από τις συγκεκριμένες χώρες. Η συμμετοχή των μεγαλύτερων ενώσεων χρηστών στην έρευνα (αντιπροσωπεύουν εταιρείες που αντιστοιχούν στο 50 % και πλέον της συνολικής κατανάλωσης ΜΣΙΠ στην Κοινότητα) ελήφθη επίσης υπόψη και κατ' αυτόν τον τρόπο επιβεβαιώθηκε ότι οι διαπιστώσεις και τα συμπεράσματα σχετικά με την ανάγκη περάτωσης της έρευνας για λόγους κοινοτικού συμφέροντος είναι επαρκώς τεκμηριωμένα.

(14) Σύμφωνα με τους χρήστες, η επιβολή μέτρων θα επιδεινώσει την ανεπάρκεια προσφοράς ΜΣΙΠ, διότι η κοινοτική βιομηχανία δεν είναι σε θέση να ικανοποιήσει τη ζήτηση σε επίπεδο ΕΕ. Η κατάσταση θα έχει επίσης επίδραση στην αύξηση της τιμής των ΜΣΙΠ και, συνεπώς, στις τιμές των προϊόντων στις βιομηχανίες των επόμενων σταδίων παραγωγής, και θα απειλήσει την ανταγωνιστικότητά τους σε μια αγορά όπου οι εισαγωγές τελικών προϊόντων σε χαμηλές τιμές διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο. Υπό τις συνθήκες αυτές, θα πρέπει να αναμένονται βραχυπρόθεσμα απώλειες στον τομέα της απασχόλησης στις κοινοτικές βιομηχανίες που χρησιμοποιούν ΜΣΙΠ.

α) *Ανεπάρκεια προσφοράς*

(15) Οι χρήστες ΜΣΙΠ ισχυρίζονται ότι θα εξαρτώνται περισσότερο από τις εισαγωγές από ένα πολύ μικρό αριθμό παραγωγών σε άλλες τρίτες χώρες αφού ελαττώνεται γενικά η προσφορά από τους κοινοτικούς παραγωγούς κάθε είδους ΜΣΙΠ. Αυτό οφείλεται στη μετατροπή των κοινοτικών βιομηχανιών που παράγουν ΜΣΙΠ σε βιομηχανίες παραγωγής άλλων προϊόντων. Για παράδειγμα, η La Seda de Barcelona μείωσε την παραγωγή ΜΣΙΠ για να αυξήσει την παραγωγή πολύ(τερεφθαλικού εστέρα αιθυλενογλυκόλης). Παρομοίως, τα προβλήματα στην παραγωγή που προκλήθηκαν από την πυρκαγιά στην Τρεβίρα το Δεκέμβριο του 2006 και οι οικονομικές δυσκολίες του Tergal (υπό δικαστική διαχείριση λόγω αφερεγγυότητας [«procedure de sauvegarde»] από το Νοέμβριο του 2006), που ήταν ο πλέον αξιόπιστος προμηθευτής ΜΣΙΠ για τη βιομηχανία νηματοποίησης, επιδεινώνουν τα προβλήματα στον τομέα των προμηθειών. Τέλος, πρέπει να υπενθυμιστεί ότι ένας από τους κοινοτικούς παραγωγούς (Pennine Fibres) πτώχευσε.

(16) Οι χρήστες, κυρίως κατασκευαστές υλικών κλινοστρωμνής και ταπετσαρίσματος, φοβούνται τυχόν σοβαρή ανεπάρκεια ιδίως για τις εξής ίνες που χρησιμοποιούνται στη βιομηχανία μη υφασμένων προϊόντων [1]:

1) HCS (κοίλες, συζευγμένες, σιλικονούχες ίνες, ΚΣΣ) για τις οποίες μόνον ένας κορεάτης παραγωγός (πλην των ταϊβανέζων προμηθευτών) είναι σε θέση να προμηθεύει μεγάλες ποσότητες εντός εύλογου χρονικού διαστήματος·

2) LMP: Κατά τα ισχυριζόμενα μόνο μία εταιρεία στην Κορέα θα ήταν σε θέση να προμηθεύσει αυτού του είδους τις ίνες σε μεγάλες ποσότητες.

(17) Ακόμα, τα συμπληρωματικά στοιχεία που προσκόμισε ένας συνεργαζόμενος κοινοτικός παραγωγός μετά την προσωρινή κοινοποίηση δείχνουν ότι τα είδη ΜΣΙΠ που πωλούνται από την κοινοτική βιομηχανία και τα εισαγόμενα είδη ΜΣΙΠ από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν είναι διαφορετικά.

(18) Οι κοινοτικοί χρήστες υποστήριξαν επίσης ότι είναι δύσκολο να επιλέξουν άλλες πηγές προμήθειας, ιδίως σε τρίτες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ. Υποστηρίχθηκε ότι η διεκπεραίωση εξαγωγών στην Κοινότητα από τους παραγωγούς-εξαγωγείς ΜΣΙΠ είναι χρονοβόρα, ιδίως επειδή υπάρχει ο κίνδυνος να επιβληθούν εκ νέου δασμοί μόλις ο όγκος των εισαγωγών φθάσει σε ένα ορισμένο επίπεδο. Επιπλέον, ακόμη κι αν οι χρήστες ήταν σε θέση να αγοράσουν ΜΣΙΠ από νέους προμηθευτές εγκατεστημένους σε άλλες χώρες, θα έπρεπε να ελέγξουν εάν τα είδη ΜΣΙΠ των εν λόγω παραγωγών είναι κατάλληλα για τα προϊόντα που κατασκευάζουν. Σε κάθε περίπτωση, οι χρήστες ανέφεραν ότι δεν υπάρχουν παραγωγοί στην Κοινότητα ή σε τρίτες χώρες που να μην υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ και οι οποίοι να έχουν την απαιτούμενη ικανότητα προμήθειας επαρκών ποσοτήτων ινών από αυτές που παράγονται στην Ταϊβάν.

[1] Αυτό επιβεβαιώνεται από ανεξάρτητες πηγές. Στη σελίδα 16 της έκθεσης PCI του Αυγούστου 2006 αναφέρεται ότι «σε ορισμένες περιπτώσεις, η ευρωπαϊκή βιομηχανία δεν είναι σε θέση να ανταπαντήσει στην προσφορά από τις βιομηχανίες της Ανατολικής Ασίας — ιδίως για τα χαμηλής τήξης προϊόντα και τις διμερείς ίνες — γεγονός που θα εξακολουθήσει να είναι ένα αδύνατο σημείο για την ευρωπαϊκή κλωστοϋφαντουργία».

(19) Τα διαθέσιμα στοιχεία της Eurostat δείχνουν ότι οι εισαγωγές από την Ινδονησία, την Ταϊλάνδη και την Ινδία — για τις οποίες καταργήθηκαν τα μέτρα από τα τέλη Οκτωβρίου 2006 — αυξήθηκαν ταχύτατα σε σχετικές τιμές έως τα τέλη του 2006. Αυτό μπορεί να σημαίνει ότι υπάρχουν ήδη άλλες πηγές προμήθειας στην κοινοτική αγορά. Ωστόσο, ο όγκος για τον οποίο γίνεται λόγος είναι σχετικά μικρός και οι προμηθευτές αυτοί δεν μπορούν να ανταποκριθούν έγκαιρα στη ζήτηση των χρηστών. Είναι συνεπώς πολύ πιθανό, εάν επιβληθούν μέτρα στις εισαγωγές από την Ταϊβάν και τη Μαλαισία, οι χρήστες να παραγγέλνουν μεγάλο μέρος των ινών που χρειάζονται από χώρες που υπόκεινται σε δασμούς αντιντάμπινγκ.

(20) Όσον αφορά το επιχείρημα που παρουσιάστηκε στην αιτιολογική σκέψη 158 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό σχετικά με την περιορισμένη ικανότητα της κοινοτικής βιομηχανίας σε σύγκριση με τις ανάγκες των κοινοτικών χρηστών ΜΣΙΠ, η κοινοτική βιομηχανία δεν προέβη σε καμία παρατήρηση. Από τα στοιχεία φαίνεται ότι η κοινοτική βιομηχανία και άλλοι κοινοτικοί παραγωγοί δεν είναι σε θέση να καταβάλλουν τις αναγκαίες προσπάθειες για να ικανοποιήσουν την κοινοτική ζήτηση. Επιπλέον, η έρευνα που διεξήχθη μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων έδειξε ότι οι κοινοτικοί χρήστες αντιμετωπίζουν σοβαρές δυσκολίες για να αποκτήσουν ορισμένα είδη ΜΣΙΠ από τρίτες χώρες που δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ.

(21) Υπάρχουν επίσης στοιχεία που δείχνουν ότι η αυξημένη ζήτηση σε άλλες τρίτες χώρες ορισμένων ειδών ΜΣΙΠ που δεν διατίθενται στην Κοινότητα έχει ήδη οδηγήσει σε αύξηση των τιμών. Συνεπώς, επηρεάζονται και οι άλλες πηγές προμήθειας από την κατάσταση που έχει δημιουργηθεί λόγω της επιβολής μέτρων.

(22) Βάσει των ανωτέρω, ακόμη και αν υπάρχουν μερικές εναλλακτικές πηγές προμήθειας διαθέσιμες για τους κοινοτικούς χρήστες και, παρά το γεγονός ότι νέες μονάδες παραγωγής ΜΣΙΠ άρχισαν να λειτουργούν πρόσφατα ([1]) και ότι το δυναμικό της Trevira αναμενόταν να αποκατασταθεί έως τα τέλη Μαρτίου 2007, η προσφορά ΜΣΙΠ μπορεί να εξακολουθήσει να είναι προβληματική για την κοινοτική αγορά.

β) *Αυξήσεις στις τιμές των ΜΣΙΠ*

(23) Οι κοινοτικοί χρήστες των ΜΣΙΠ υποστήριξαν ότι μετά την επιβολή προσωρινών μέτρων, ζημιώθηκαν από σημαντικές αυξήσεις των τιμών για ορισμένα είδη ΜΣΙΠ όχι μόνο από τις εξεταζόμενες χώρες αλλά και από άλλους προμηθευτές που είναι εγκατεστημένοι στην Κορέα και την Ινδία. Το γεγονός ότι η ζήτηση αυξήθηκε σε σύγκριση με διαθέσιμες πηγές προσφοράς που δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ οδήγησε επίσης σε αύξηση της τιμής των ΜΣΙΠ στην κοινοτική αγορά.

(24) Μερικοί χρήστες προσκόμισαν στοιχεία από τα οποία φαίνεται αύξηση των τιμών για τις ίνες εξειδικευμένων χρήσεων που πωλούν προμηθευτές σε άλλες τρίτες χώρες μετά την επιβολή των προσωρινών μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν και Μαλαισίας. Το γεγονός ότι οι κοινοτικοί χρήστες δεν μπορούν να βασίζονται πλήρως στους κοινοτικούς προμηθευτές για ορισμένα είδη ΜΣΙΠ ή σε άλλους προμηθευτές που είναι εγκατεστημένοι σε άλλες τρίτες χώρες οι οποίες δεν υπόκεινται σε μέτρα αντιντάμπινγκ, είναι δυνατό να οδηγήσει σε περαιτέρω αυξήσεις των τιμών και μάλιστα βραχυπρόθεσμα.

γ) *Επίπτωση των προτεινόμενων μέτρων στο κόστος*

(25) Περαιτέρω ανάλυση που διεξήχθη για τις ενδεχόμενες επιπτώσεις των μέτρων αποκάλυψε ότι η βιομηχανία ειδών κλινοστρωμνής και ταπετσαρίσματος μπορεί να είναι πιο ευάλωτη σε πιθανές αυξήσεις των τιμών των πρώτων υλών από ό,τι ο τομέας νηματοποίησης. Κατασκευαστές μαξιλαριών, παπλωμάτων, ταπετσαριών κ.τ.λ. έχουν περιθώριο κέρδους κάτω του 5 % κατά μέσο όρο και οι ΜΣΙΠ αντιστοιχούν στο 30 % του συνολικού κόστους παραγωγής. Δεδομένου ότι αυτοί είναι οι κύριοι χρήστες ινών ΧΤΠ και ΚΣΣ για τις οποίες η ανεπάρκεια προσφοράς στην Κοινότητα, σύμφωνα με τους ισχυρισμούς, είναι πιθανό να επιδεινωθεί εάν επιβληθούν μέτρα, οι επιπτώσεις στο κόστος παραγωγής μπορεί να φθάσουν και το 6-8 %.

(26) Είναι σαφές ότι, με τέτοια αύξηση του κόστους, η βιομηχανία ειδών κλινοστρωμνής θα επηρεαστεί δυσμενώς από τον αυξανόμενο ανταγωνισμό που αντιμετωπίζει από την Κίνα στον τομέα των τελικών προϊόντων και δεν θα είναι σε θέση να προσφέρει σε δελεαστικές τιμές τα προϊόντα της, ιδίως στις μεγάλες αλυσίδες λιανικής με εξαιρετικά ισχυρή αγοραστική δύναμη. Μια απόφαση για την επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν θα οδηγήσει σε περαιτέρω εξασθένιση της ανταγωνιστικότητας της εν λόγω βιομηχανίας.

(27) Στην αιτιολογική σκέψη 164 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό διατυπώνεται το συμπέρασμα ότι ο αντίκτυπος των προτεινόμενων μέτρων στα επόμενα στάδια παραγωγής θα είναι περιορισμένος. Βάσει των ανωτέρω περιστατικών και εκτιμήσεων, περαιτέρω έρευνα έδειξε ότι η αύξηση του κόστους θα κυμαίνεται κατά μέσο όρο από 0,4 έως 1,5 % και μπορεί να αγγίξει το 6 %-8 % για τη βιομηχανία ειδών κλινοστρωμνής, ιδίως στην περίπτωση χρηστών που προμηθεύονται το μεγαλύτερο μέρος των ΜΣΙΠ από την Ταϊβάν. Κατά συνέπεια, οι επιπτώσεις δεν θα κατανεμηθούν εξίσου στους χρήστες και η οικονομική κατάσταση ορισμένων χρηστών θα επιδεινωθεί σοβαρά.

([1]) Σύμφωνα με ισχυρισμούς της κοινοτικής βιομηχανίας, νέες μονάδες ΜΣΙΠ εγκαταστάθηκαν στην Πολωνία, τη Ρουμανία και τη Βουλγαρία το 2006. Ωστόσο, δεν δόθηκαν στοιχεία που να οδηγούν στο συμπέρασμα ότι θα αυξηθεί και η παραγωγική ικανότητα σε σχέση με την κατάσταση κατά την ΠΕ. Δεν δόθηκαν στοιχεία ούτε για την εξέλιξη της παραγωγικής ικανότητας της βιομηχανίας της ΕΕ σε σχέση με την εξέλιξη της ζήτησης.

δ) *Αυξήσεις τιμών για τα προϊόντα των επόμενων σταδίων παραγωγής*

(28) Οι χρήστες ισχυρίστηκαν επίσης ότι εάν διατηρούνταν τα μέτρα αντιντάμπινγκ στο τρέχον επίπεδο για τις εισαγωγές καταγωγής Ταϊβάν και Μαλαισίας, θα ήταν αναπόφευκτο να αυξηθούν οι τιμές για τα προϊόντα των επόμενων σταδίων στην κοινοτική αγορά. Η κατάσταση αυτή, στη συνέχεια, θα προκαλούσε αύξηση των εισαγωγών των φθηνών προϊόντων επόμενων σταδίων και θα προσέθετε ένα ακόμη πρόβλημα σε αυτά που αντιμετωπίζουν οι βιομηχανίες-χρήστες. Από πρόσφατα στατιστικά στοιχεία φαίνεται καθαρά ότι μετά την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ΜΣΙΠ από την Κίνα, αυξήθηκαν οι εισαγωγές ορισμένων έτοιμων προϊόντων που βασίζονται σε ΜΣΙΠ ([1]) κατά 39 %.

(29) Είναι αλήθεια ότι υπάρχει σχέση μεταξύ της επιβολής μέτρων αντιντάμπινγκ στις κινεζικές ΜΣΙΠ και της αύξησης των εισαγωγών κινεζικών προϊόντων από τα επόμενα στάδια παραγωγής. Οι στατιστικές δείχνουν ότι δεν πρόκειται για μια μεμονωμένη περίπτωση και ότι τα προηγούμενα μέτρα αντιντάμπινγκ για τις ΜΣΙΠ από διάφορες τρίτες χώρες οδήγησαν στην ίδια αντίδραση από τις εξεταζόμενες χώρες. Είτε οι αυξήσεις των τιμών των ΜΣΙΠ θα βαρύνουν πλήρως τους καταναλωτές προϊόντων από τα επόμενα στάδια παραγωγής είτε θα υπάρξουν περικοπές στο δυναμικό που απασχολείται στην κοινοτική βιομηχανία των επόμενων σταδίων εάν θα περικόψουν την παραγωγή τους λόγω αυξημένων εισαγωγών από τρίτες χώρες.

ε) *Οι συνέπειες για την απασχόληση στην κοινοτική αγορά*

(30) Η έρευνα έδειξε ότι η παραγωγή ΜΣΙΠ δεν είναι δραστηριότητα έντασης εργασίας. Η κοινοτική βιομηχανία απασχολεί λιγότερο από 700 άτομα στην Κοινότητα και η συνολική απασχόληση για την παραγωγή ΜΣΙΠ στην Κοινότητα αντιστοιχεί σε λιγότερο από 3 000 θέσεις εργασίας. Δεδομένου ότι, όπως προαναφέρθηκε, τα περισσότερα είδη ΜΣΙΠ που πωλούνται από την κοινοτική βιομηχανία είναι διαφορετικά από αυτά που εισάγονται από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν και, λαμβάνοντας υπόψη ότι η ζήτηση ΜΣΙΠ στην Κοινότητα αυξάνεται σταθερά, δεν θεωρείται ότι κινδυνεύουν πολλές θέσεις εργασίας εάν δεν επιβληθούν οριστικά μέτρα.

(31) Ωστόσο, σύμφωνα με τα αριθμητικά στοιχεία που δόθηκαν στην Επιτροπή, οι χρήστες που αναλογούν στο 10 % της κοινοτικής κατανάλωσης ΜΣΙΠ απασχολούν πάνω από 7 000 άτομα για την κατασκευή προϊόντων με βάση τις ΜΣΙΠ. Μπορεί συνεπώς να υποτεθεί ότι περίπου 70 000 θέσεις εργασίας εξαρτώνται από τη βιομηχανία χρηστών στην παρούσα περίπτωση και τουλάχιστον 10 % απασχολούνται στη βιομηχανία ειδών κλινοστρωμνής και ταπετσαρίσματος η οποία, όπως προαναφέρθηκε, έχει πολύ χαμηλά περιθώρια κέρδους και είναι ο κύριος χρήστης ινών ΧΤΠ και ΚΣΣ. Επιπλέον, βάσει του μεριδίου που κατέχει το εργατικό κόστος στο κόστος παραγωγής των βιομηχανιών-χρηστών, διαπιστώθηκε ότι μια μέση επίπτωση στο κόστος της τάξης του 1 % ισοδυναμεί με 2,5 % έως 7,75 % για το εργατικό κόστος. Κατά συνέπεια, η επιβολή οριστικών μέτρων μπορεί να οδηγήσει βραχυπρόθεσμα σε ουσιαστικές απώλειες θέσεων εργασίας στην κοινοτική βιομηχανία των επόμενων σταδίων για να αντισταθμιστεί η αύξηση του κόστους των πρώτων υλών ή ως παρεπόμενο της παύσης ή της μείωσης της παραγωγής στη βιομηχανία ειδών κλινοστρωμνής.

Αντίκτυπος στην κοινοτική βιομηχανία

(32) Πριν από την απόσυρση της καταγγελίας ερευνήθηκε και ο αντίκτυπος στην κοινοτική βιομηχανία. Οι διαθέσιμες πληροφορίες έδειξαν ότι οι κοινοτικοί παραγωγοί δεν προμηθεύουν όλους τους χρήστες στην Κοινότητα με τις ποσότητες και τα είδη των ΜΣΙΠ που τους ζητούν.

(33) Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι το επίπεδο των επενδύσεων που πραγματοποίησε η κοινοτική βιομηχανία ήταν χαμηλό για μια δραστηριότητα έντασης κεφαλαίου και οι παραγωγοί προτίμησαν να επενδύσουν σε άλλα προϊόντα όπως τα PET.

Αντίκτυπος στους προμηθευτές πρώτων υλών

(34) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 166 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό, μόνον ένας προμηθευτής πρώτων υλών συνεργάστηκε στην έρευνα. Υποστήριξε δε κατηγορηματικά την επιβολή δασμών επειδή κατ' αυτόν θα επέτρεπε στην κοινοτική βιομηχανία να παραμείνει βιώσιμη και θα εξασφάλιζε και τη δική του θέση. Δεν παρείχε πληροφορίες για τον αντίκτυπο της επιβολής ή της μη επιβολής μέτρων στην επιχείρησή του.

Αντίκτυπος στο περιβάλλον

(35) Υποστηρίχθηκε από την κοινοτική βιομηχανία, η οποία βάσει των λεχθέντων παράγει το 40 % των ΜΣΙΠ από ανακυκλωμένες φιάλες PET, και από μία ένωση παραγωγών που δραστηριοποιείται στην ανακύκλωση ότι η αδυναμία λήψης οριστικών μέτρων για τις εισαγωγές ΜΣΙΠ σε τιμές ντάμπινγκ από τη Μαλαισία και την Ταϊβάν θα μειώσει την ικανότητα της κοινοτικής βιομηχανίας να μετατρέπει τις απορριφθείσες φιάλες σε ΜΣΙΠ. Επίσης, οι εκπρόσωποι της κοινοτικής βιομηχανίας υποστήριξαν ότι η μη επιβολή μέτρων θα έχει αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον, διότι θα αυξήσει τις εκπομπές CO_2 αφού η βιομηχανία ανακύκλωσης θα μεταφέρει εκτός Ευρώπης τα πλαστικά απορρίμματα που σήμερα πωλεί στους κοινοτικούς παραγωγούς ΜΣΙΠ.

(36) Πρώτον, πρέπει να επισημανθεί ότι σημαντική ποσότητα των ινών που εισάγονται από τις εξεταζόμενες χώρες είναι ΧΤΠ ή χρησιμοποιούνται από τη βιομηχανία νηματοποίησης και, σύμφωνα με τις διαθέσιμες σήμερα πληροφορίες, οι ΧΤΠ και οι περισσότερες ίνες που χρησιμοποιούνται για τη βιομηχανία νηματοποίησης πρέπει να κατασκευάζονται από παρθένο υλικό.

([1]) Είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια είδη (παπλωματοθήκες, παπλώματα, μαξιλάρια, παραγεμισμένα χαμηλά καθίσματα [πουφ], προσκεφάλια) που φέρουν άλλα υλικά πλην φτερών, επενδυμένα ή μη (με κωδικό ΣΟ 9404 90 90).

(37) Δεύτερον, σύμφωνα με τα στοιχεία που υποβλήθηκαν στην Επιτροπή υπάρχει σημαντική και αυξανόμενη ζήτηση ανακυκλωμένων φιαλών PET από την Ασία και η μη επιβολή μέτρων κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ δεν θα εμπόδιζε τους παραγωγούς ανακυκλωμένων φιαλών PET να πωλούν τα προϊόντα τους στην παγκόσμια αγορά.

(38) Τέλος, στο βαθμό που το επιχείρημα για το CO_2 θα μπορούσε να διαδραματίσει κάποιο ρόλο στην πολιτική εμπορικής άμυνας, διατυπώθηκε για πρώτη φορά ένα χρόνο μετά την εκκίνηση της παρούσας διαδικασίας, γεγονός που καθιστά αδύνατη την επαλήθευση του βάσιμου αυτού.

Συμπέρασμα όσον αφορά το συμφέρον της Κοινότητας

(39) Λαμβανομένων υπόψη των υποθέσεων που κατέθεσαν τα διάφορα μέρη και των αποτελεσμάτων της περαιτέρω έρευνας, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η επιβολή οριστικών μέτρων αντιντάμπινγκ κατά των εισαγωγών σε τιμές ντάμπινγκ ΜΣΙΠ καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν θα επηρεάσει σημαντικά τους κοινοτικούς χρήστες. Συνεπώς, δεν μπορεί να επιβεβαιωθεί το συμπέρασμα που αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 168 του κανονισμού για τον προσωρινό δασμό.

(40) Τα συνολικά πλεονεκτήματα που θα αντλήσει η κοινοτική βιομηχανία πρέπει να σταθμιστούν έναντι των πιθανών μειονεκτημάτων, ιδίως για τους χρήστες και, σε κάποιο βαθμό, για τους καταναλωτές. Ο όγκος και η ποικιλία της προσφοράς που παρέχεται από τους κοινοτικούς παραγωγούς επιδεινώνονται. Αυτό οφείλεται, μεταξύ άλλων, στη μετατροπή των κοινοτικών βιομηχανιών παραγωγής ΜΣΙΠ σε βιομηχανίας παραγωγής άλλων προϊόντων (π.χ. la Seda de Barcelona) και των οικονομικών δυσκολιών της Tergal. Στην κοινοτική αγορά υπάρχει πρόβλημα προσφοράς για ορισμένα είδη ινών και οι κοινοτικοί παραγωγοί δεν μπορούν ή δεν θέλουν να καταβάλουν τις αναγκαίες προσπάθειες για να ανταποκριθούν στη ζήτηση. Επιπλέον, είναι πιθανόν η επιβολή δασμών να οδηγήσει σε ουσιαστικές αυξήσεις των τιμών ορισμένων ειδών ΜΣΙΠ που δεν διατίθενται σε επαρκείς ποσότητες στην Κοινότητα. Επιπλέον πρέπει να ληφθεί υπόψη το γεγονός ότι ορισμένοι χρήστες ΜΣΙΠ (ιδίως η βιομηχανία ειδών κλινοστρωμνής) έχει πολύ χαμηλά περιθώρια κέρδους και θα πρέπει να μεταφέρει στους καταναλωτές τυχόν αυξήσεις της τιμής των ΜΣΙΠ ή να εγκαταλείψει τις δραστηριότητές της σε περίπτωση που, λόγω ανταγωνισμού από τρίτες χώρες, δεν θα μπορεί να αυξήσει τις τιμές.

(41) Λαμβάνοντας υπόψη τα ανωτέρω, δεν είναι δυνατόν να εξαχθεί το συμπέρασμα ότι μετά την απόσυρση της καταγγελίας, η περάτωση δεν θα είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας.

(42) Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν ανάλογα και τους δόθηκε η ευκαιρία να εκφράσουν τις απόψεις τους.

(43) Επομένως, συνάγεται το συμπέρασμα ότι η διαδικασία αντιντάμπινγκ σχετικά με τις εισαγωγές στην Κοινότητα συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες (ΜΣΙΠ) καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν πρέπει να περατωθεί χωρίς την επιβολή των μέτρων αντιντάμπινγκ.

(44) Οποιαδήποτε ποσά έχουν καταβληθεί ως εγγύηση υπό μορφή προσωρινού δασμού δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1611/2003 της Επιτροπής, πρέπει να αποδεσμευτούν.

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Περατώνεται η διαδικασία αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές συνθετικών μη συνεχών ινών από πολυεστέρες που δεν είναι λαναρισμένες, χτενισμένες ή με άλλο τρόπο παρασκευασμένες για νηματοποίηση, υπάγονται στον κωδικό ΣΟ 5503 20 00 και είναι καταγωγής Μαλαισίας και Ταϊβάν.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2005/2006 καταργείται.

Άρθρο3

Τα ποσά που έχουν κατατεθεί ως εγγύηση μέσω του προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2005/2006 πρέπει επομένως να αποδεσμευτούν.

Άρθρο 4

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα της δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες, 19 Ιουνίου 2007.

Για την Επιτροπή
Peter MANDELSON
Μέλος της Επιτροπής